

Tragbare Energiestation **APS500K**

ANNOVA

Bedienungsanleitung und Benutzerhandbuch



DE

Millasur S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova gratuliert Ihnen zur Wahl eines unserer Produkte und garantiert Ihnen die Unterstützung und Zusammenarbeit, die unsere Marke seit jeher auszeichnen.

Diese Energiestation ist für eine langjährige Nutzung ausgelegt, sofern sie gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch verwendet wird. Wir empfehlen Ihnen, alle Hinweise sorgfältig zu lesen und die Empfehlungen zu Sicherheit, Laden, Verwendung, Wartung und Lagerung zu befolgen.

Für weitere Informationen oder bei Fragen können Sie uns über unsere Online-Supportkanäle wie www.anova.es kontaktieren.

INFORMATIONEN ZU DIESEM HANDBUCH

Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer Personen die Angaben in diesem Handbuch und am Gerät.

Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Verwendung, zum Laden, zur Wartung, zur Lagerung und zur Entsorgung.

Bewahren Sie das Handbuch zusammen mit dem Produkt auf und geben Sie es bei Verleih oder Weiterverkauf mit.

Die Inhalte entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen bleiben vorbehalten, ohne dass dadurch die gesetzlichen Pflichten beeinträchtigt werden.

Fordern Sie bei Verlust oder Beschädigung ein neues Handbuch bei Ihrem Händler an.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCH

Lesen Sie für eine optimale Leistung vor der Verwendung der Energiestation die Betriebs- und Sicherheitsvorschriften.

WEITERE WARNHINWEISE

- Eine unsachgemäße Verwendung kann das Produkt, angeschlossene Geräte oder anderes Eigentum beschädigen.
- Die Anpassung des Produkts an neue technische Anforderungen kann zu Abweichungen zwischen diesem Handbuch und dem erworbenen Produkt führen.
- Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann schwere Verletzungen, Brand, Stromschlag oder Batterieschäden verursachen.

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE	4
2. PRODUKTBESCHREIBUNG	6
3. TECHNISCHE DATEN	7
4. VORBEREITUNG UND INBETRIEBNAHME	9
5. BEDIENUNGSANLEITUNG	10
6. FEHLERBEHEBUNG	12
7. WARTUNG	14
8. GARANTIE	15
9. UMWELT	16
10. EXPLOSIONSZEICHNUNG	17
11. CE-ZERTIFIKAT	18

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie die tragbare Energiestation APS500K verwenden. Die Nichtbeachtung der Hinweise kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.



WICHTIG Laden Sie die Station nach Erhalt so bald wie möglich vollständig auf. Durch Transport und Lagerung kann sich der Ladezustand verringern oder die Batterie in den Ruhemodus wechseln. Schließen Sie sie 10 Minuten lang an eine Wandsteckdose an, um die Batterie zu reaktivieren. Wenn der Ladevorgang nicht beginnt, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.



HINWEIS Bei aktivierter Wechselstromausgabe kann das Display einen geringen Verbrauch anzeigen, obwohl kein Gerät angeschlossen ist. Der Lieferant bezeichnet dieses Verhalten als Leerlaufentladung. Schalten Sie nicht verwendete Ausgänge aus.

ERSTLADUNG

- Laden Sie die Energiestation nach Erhalt so bald wie möglich vollständig auf.
- Transport und Lagerung können den Ladezustand der Batterie verringern oder die Batterie in den Ruhemodus versetzen.
- Schließen Sie die Energiestation bei Bedarf etwa 10 Minuten lang an eine Wandsteckdose an, um die Batterie zu reaktivieren.
- Wenn das Gerät nach dieser Zeit nicht mit dem Laden beginnt, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

BETRIEBSHINWEIS

Wenn die AC-Taste aktiviert wird, kann das Display bereits vor dem Anschluss eines Geräts an die Energiestation einen Stromverbrauch anzeigen. Dies ist eine normale Reaktion aufgrund der Leerlaufentladung. Es wird empfohlen, die Ausgänge auszuschalten, wenn sie nicht verwendet werden.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Schäden, die durch eine unsachgemäße Verwendung der Energiestation entstehen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät verantwortungsbewusst und halten Sie die Energiestation stets in einer sicheren, trockenen und gut belüfteten Umgebung.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit dem Produkt auf.

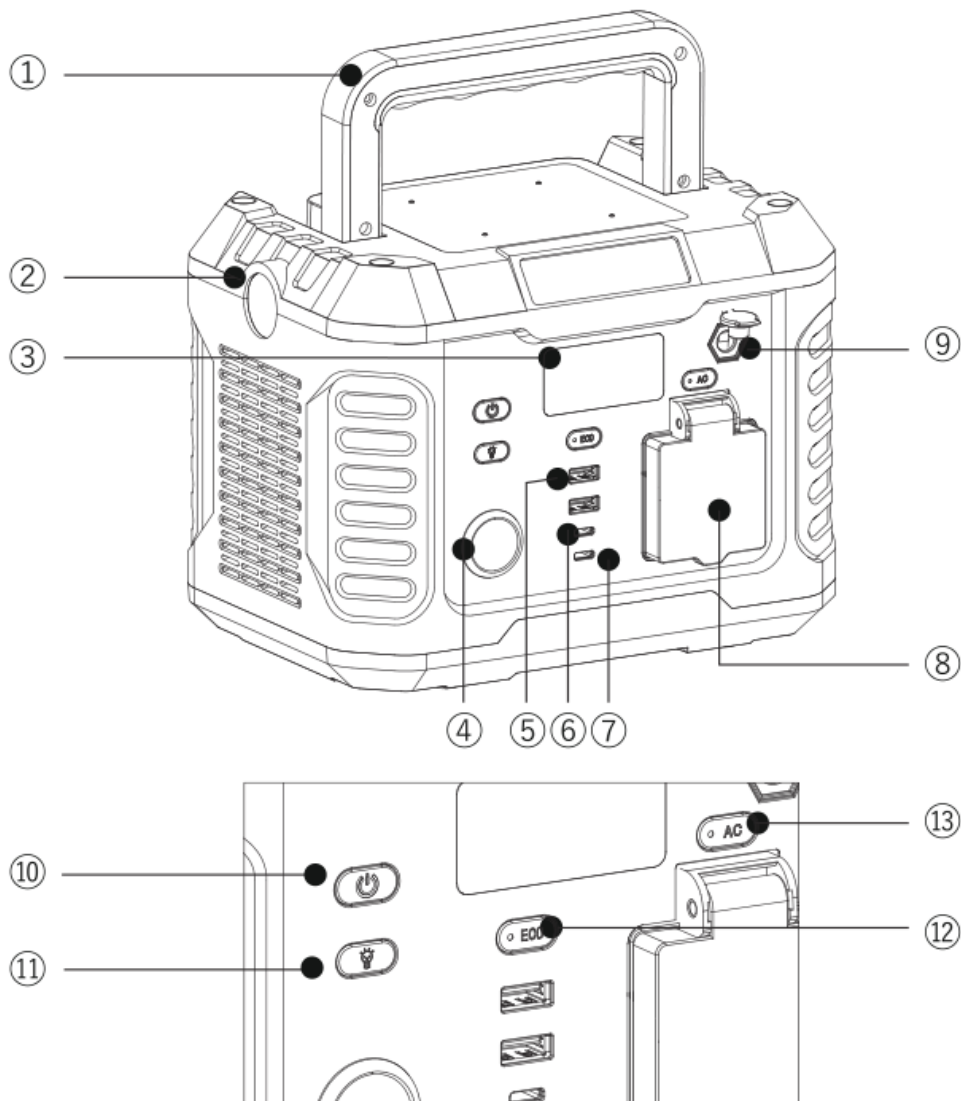
1.1. WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Verwenden Sie die Energiestation nicht über ihrer Nennausgangsleistung.
- Verwenden Sie die Energiestation oder den Wandadapter nicht, wenn sie beschädigt oder verändert wurden.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Vibrationen, Stößen oder Stürzen aus.
- Setzen Sie die Energiestation weder Feuchtigkeit noch Regen oder Schnee aus.
- Laden, verwenden oder lagern Sie sie nicht in Badezimmern oder in Bereichen, die Wasser ausgesetzt sind.
- Lassen Sie die Energiestation nicht in Reichweite von Kindern oder Personen ohne ausreichende Aufsicht.
- Versuchen Sie nicht, die Energiestation oder den Wandadapter zu reparieren.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie die Energiestation während des Betriebs oder der Lagerung nicht auf die Seite oder auf den Kopf.
- Wenn Sie Geruch, Überhitzung, Korrosion oder einen anderen ungewöhnlichen Zustand feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.
- Halten Sie die Energiestation von elektrischen Hochspannungsfeldern fern.
- Brand- und Verbrennungsgefahr: Öffnen, quetschen oder verbrennen Sie die Batterie nicht und erhitzen Sie sie nicht über 40 °C.
- Verwenden Sie ausschließlich für dieses Produkt empfohlene Zubehörteile, Kabel und Ladegeräte.
- Halten Sie die Energiestation von Haustieren fern.

TRANSPORT UND VERWENDUNG

- Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen für den Transport gefährlicher Güter; es ist in Flugzeugen nicht zulässig.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten, verwenden und laden Sie sie mindestens einmal alle drei Monate.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- Originale oder zertifizierte Ladegeräte und Kabel verwenden.
- Nicht wasserdicht; nicht Flüssigkeiten aussetzen.
- Extreme Temperaturen vermeiden.
- Entsorgen Sie Batterien und elektronische Geräte gemäß den örtlichen Vorschriften.

2. PRODUKTBESCHREIBUNG



HAUPTKOMPONENTEN

Tragegriff
 LCD-Display
 5. USB-A-Anschluss
 USB-C-Anschluss (2)
 9. DC-Eingang
 11. Taschenlampentaste
 13. Taste zur Aktivierung der AC-Steckdose

Taschenlampe
 Zigarettenanzünder-Ausgang
 USB-C-Anschluss (1)
 8. AC-Steckdose
 Haupttaste ON/OFF
 12. ECO-Funktionstaste

3. TECHNISCHE DATEN

Gruppe	Merkmal	Wert
Produkt	Handelsmodell	APS500K
Batterie	Typ	Lithium-Batterie
Batterie	Kapazität	346 Wh (22,2 V; 15,6 Ah)
Gesamtgerät	Abmessungen	230 x 168 x 178 mm
Gesamtgerät	Ungefähres Gewicht	4,2 kg
Temperatur	Laden	0 a 40 °C
Temperatur	Entladen	-10 a 40 °C
Eingang	DC	12–28 V, max. 100 W
Eingang	USB-C (2)	5–20 V, max. 100 W
Ausgang	Wechselstrom	1 x 500 W, 1000 W Spitzenleistung
Ausgang	Zigarettenanzünder-Typ	1 x 12 V / 10 A
Ausgang	USB-A	2 x 5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A; insgesamt max. 36 W
Ausgang	USB-C (1)	1 x 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/3 A; max. 60 W
Ausgang	USB-C (2)	1 x 5 V/3 A; 9 V/3 A; 12 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/5 A; max. 100 W
Beleuchtung	Taschenlampe / SOS	1 x 1 W

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

- Benutzerhandbuch.
- Adapter mit Kabel.

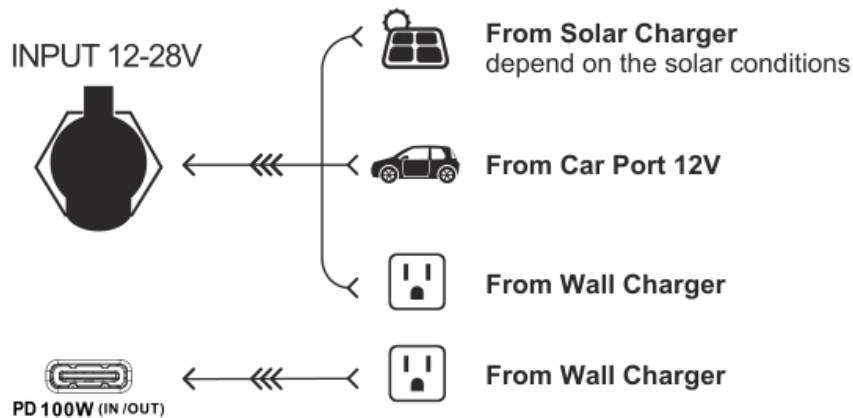
HINWEIS: Prüfen Sie das Eingangsladekabel. Die Anschlüsse bieten die beste Leistung, wenn das Ladekabel den angegebenen Spezifikationen entspricht. Laden Sie die Energiestation ausschließlich mit dem mitgelieferten USB-C-Adapter und USB-C-Kabel.

3.1. AC-STECKDOSENTYPEN NACH LAND

Energiestationen können je nach Bestimmungsland mit unterschiedlichen AC-Steckdosentypen ausgestattet sein. Beachten Sie die folgende Referenztabelle.

Land	Spannung/Frequenz		Land	Spannung/Frequenz	
Amerika	120 V, 60 Hz		Japan	100 V, 50/60 Hz	
Australien	240 V, 50 Hz		Korea	220 V, 60 Hz	
Brasilien	127 V, 60 Hz		Philippinen	220 V, 60 Hz	
Chile	220 V, 50 Hz		Schweiz	230 V, 50 Hz	
China	220 V, 50 Hz		Südafrika	220 V, 50 Hz	
Frankreich	230 V, 50 Hz		Vereinigtes Königreich	230 V, 50 Hz	
Deutschland	230 V, 50 Hz		Universal	—	
Israel	220 V, 50 Hz		Vietnam	220 V, 50 Hz	

4. VORBEREITUNG UND INBETRIEBNAHME



RECOMMEND TO DISCONNECT THE POWER STATION WHEN IT FULLY CHARGED.

LADEMÖGLICHKEITEN

- Die Energiestation kann mit einem Solarladegerät (abhängig von der Sonneneinstrahlung), einer 12-V-Fahrzeugsteckdose, einem Wandladegerät und einem 100-W-USB-C-PD-Anschluss geladen werden.
- Es wird empfohlen, die Energiestation vom Netz zu trennen, wenn sie vollständig geladen ist.

GERÄTE MIT STROM VERSORGEN UND LADEN

- Wählen Sie den erforderlichen Ausgangstyp durch Drücken der Taste DC (DC/USB-Ausgänge), AC oder ECO. Die Anschlüsse funktionieren erst, wenn die entsprechende Taste aktiviert wurde.
- Wenn ein Ausgang aktiviert ist, leuchtet die Tastenanzeige grün und das LCD-Display zeigt die Ausgangsleistung an.
- Drücken Sie die entsprechende ON/OFF-Taste, um den Ausgang auszuschalten, wenn er nicht verwendet wird.
- Das Batteriemanagementsystem ermöglicht die Stromversorgung von Geräten über die DC-, USB- und AC-Ausgänge, während die Energiestation geladen wird (Pass-through-Laden).
- Bei einer Überlastung der Ausgänge deaktiviert die Energiestation den betroffenen Ausgang automatisch. Die Anzeige auf dem LCD-Display bleibt eingeschaltet.

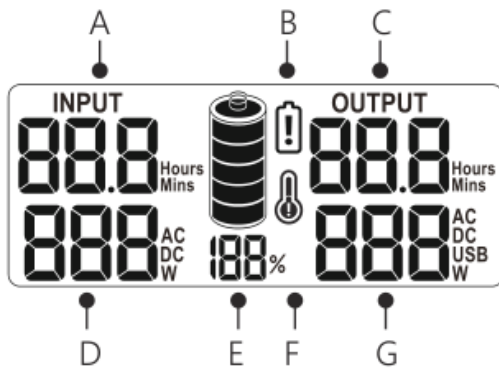
Während des Ladevorgangs zeigt das LCD-Display den Batteriestand an. Die Energiestation ist vollständig geladen, wenn 100 % angezeigt werden. Zur Erhaltung der Batterie wird etwa alle drei Monate eine vollständige Ladung empfohlen.

5. BEDIENUNGSANLEITUNG

FUNKTIONSTASTEN

 Haupttaste ON/OFF Dient als Hauptschalter. Drücken Sie die Taste, um die DC-, AC- und ECO-Steuerungen zu aktivieren.	 11. Taschenlampentaste Drücken Sie die Taste einmal, um die Taschenlampe einzuschalten, und erneut, um sie auszuschalten. Halten Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um den SOS-Modus zu aktivieren.
 ECO-Taste Der ECO-Modus ist standardmäßig aktiviert. Wenn die Ausgänge nicht verwendet werden, schaltet sich die Energiestation nach 1 Stunde automatisch aus, um Energie zu sparen. Drücken Sie ECO, um die Funktion zu deaktivieren.	 AC-Ausgangstaste Die AC-Steckdose funktioniert erst, wenn Sie die AC-Ausgangstaste zum Aktivieren drücken.

5.1. LCD-DISPLAY



- A:** Remaining Charging Time
- B:** Low Voltage Warning
- C:** Remaining Usage Time
- D:** Input Power
- E:** Battery Level
- F:** Temperature Warning
- G:** Output Power

Code	Beschreibung	Bedeutung
A	Verbleibende Ladezeit	Geschätzte Stunden und Minuten bis zum Abschluss des Ladevorgangs.
B	Unterspannungswarning	Zeigt an, dass die Station aufgeladen werden muss.
C	Verbleibende Betriebszeit	Geschätzte Betriebsdauer auf Grundlage des aktuellen Ladezustands.
D	Eingangsleistung	Eingangsleistung in Watt.
E	Batterieladestand	Zeigt den Ladezustand als Prozentwert und Balken an.
F	Temperaturwarnung	Die Batterie befindet sich außerhalb des zulässigen Betriebsbereichs.
G	Ausgangsleistung	Gesamtleistung der aktiven Ausgänge.

Der Batteriestand wird als Prozentwert und mit Ladebalken angezeigt. Dieser Wert kann sich ändern, wenn sich der Verbrauch der angeschlossenen Geräte ändert. Laden Sie die Energiestation auf, wenn der Batteriestand unter 20 % liegt. Wenn die Temperaturwarnung aufleuchtet, werden die Eingangs- und Ausgangsfunktionen angehalten, bis die Batterie wieder den Betriebsbereich erreicht.

6. FEHLERBEHEBUNG

WARNCODES

Anzeige	Erscheinung	Lösung
E06	AC-Ausgang deaktiviert	Drücken Sie zum Zurücksetzen die Haupttaste ON/OFF.
E31	Überlastschutz des DC-Ausgangs	Drücken Sie zum Zurücksetzen die Haupttaste ON/OFF.
E07 / E08 / E09 / E10	Überlastschutz des Ausgangs	Stellen Sie sicher, dass die angeschlossenen Geräte innerhalb der Nennleistung betrieben werden, und drücken Sie die entsprechende Taste, um den Betrieb fortzusetzen.

HINWEIS: Wenn keine dieser Lösungen funktioniert oder ein anderer als die aufgeführten Codes erscheint, verwenden Sie die Energiestation nicht weiter, notieren Sie den angezeigten Code und wenden Sie sich für weitere Anweisungen an den technischen Kundendienst.

6.1. HÄUFIGE PROBLEME

Problem	Mögliche Lösung	Hinweis
Lädt nicht	Prüfen Sie, ob das Adapterkabel vollständig in den DC-Eingang und die Wandsteckdose eingesteckt ist.	Prüfen Sie, ob ein Verbindungsproblem vorliegt.
Lädt nicht	Prüfen Sie, ob die Anzeige des Adapters ordnungsgemäß leuchtet. Wenn sie ausgeschaltet bleibt, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.	Wenn die Anzeige des Adapters nicht aufleuchtet, fordern Sie technische Unterstützung an.
Keine Ausgangsleistung	Stellen Sie sicher, dass die DC/USB/AC-Ausgänge mit der entsprechenden Taste aktiviert sind.	Nach Aktivierung des Ausgangs wird die Ausgangsleistung auf dem LCD-Display angezeigt.
Keine Ausgangsleistung	Prüfen Sie, ob die Kabel der angeschlossenen Geräte ordnungsgemäß eingesteckt sind, und kontrollieren Sie den Batteriestand.	Ein niedriger Batteriestand kann die Ausgänge beeinträchtigen.
Keine Ausgangsleistung	Prüfen Sie auf dem LCD-Display, ob eine Überlastung vorliegt.	Eine Überlastung deaktiviert den Ausgang automatisch.
Plötzliche Unterbrechung während des Betriebs	Prüfen Sie, ob die Leistung des angeschlossenen Geräts die Nennleistung der Energiestation nicht überschreitet.	Schließen Sie nur Geräte innerhalb der angegebenen Grenzen an.
Plötzliche Unterbrechung während des Betriebs	Wenn der Leistungsbedarf mehrere Stunden lang sehr niedrig ist, kann sich die Energiestation automatisch ausschalten. Drücken Sie ON/OFF, um sie neu zu starten.	Der ECO-Modus kann die Energiestation ausschalten, um Energie zu sparen. Deaktivieren Sie ihn, wenn Sie diese Funktion nicht wünschen.
Plötzliche Unterbrechung während des Betriebs	Wenn der Überstrom-, Temperatur- oder Überlastschutz aktiviert wird, warten Sie, bis die Energiestation wieder normale Bedingungen erreicht hat, und drücken Sie ON/OFF.	Die Energiestation verfügt über mehrere Schutzfunktionen, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Wenn ein anderes, oben nicht beschriebenes Problem auftritt, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.

7. WARTUNG

6.1. Allgemeine Wartung

- Laden Sie die Energiestation bei Bedarf auf. Vermeiden Sie eine vollständige Entladung der Batterie bis auf 0 %, da dies die Qualität und Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen kann.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Anschlüsse und Ladegeräte auf Schmutz, Schäden oder Korrosion.
- Decken Sie die Energiestation nicht mit Handtüchern, Kleidung oder anderen Gegenständen ab und halten Sie die seitlichen Lüftungsgitter frei von Staub und Schmutz.

6.2. Reinigung

- Trennen Sie die Energiestation von allen Eingangsquellen und allen angeschlossenen Geräten.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem sauberen, trockenen, weichen und fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder Druckluft. Verwenden Sie keine Metallgegenstände zum Reinigen der Anschlüsse.

6.3. Lagerung

- Wenn die Energiestation länger als 1 Monat gelagert werden soll, laden Sie sie vor der Lagerung vollständig auf und laden Sie sie etwa alle 3 Monate nach.
- Lagern Sie sie in Innenräumen an einem kühlen Ort mit mäßiger Luftfeuchtigkeit und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie sie nicht in Fahrzeugen oder geschlossenen Räumen mit hohen Temperaturen. Extrem niedrige Temperaturen können ebenfalls die Leistung und Lebensdauer beeinträchtigen.

7.4. Entsorgung und Recycling

- Entsorgen Sie die Energiestation oder ihr Zubehör nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie die Batterie und die elektronischen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften zu zugelassenen Sammelstellen.

8. GARANTIE

Wenn Ihr Produkt während der festgelegten Garantiezeit einen Herstellungsfehler aufweist, wenden Sie sich direkt an Ihre Verkaufsstelle und legen Sie die erforderlichen Unterlagen vor.

Bewahren Sie die Rechnung als Nachweis des Kaufdatums auf. Das Produkt muss in einem akzeptablen und sauberen Zustand zusammen mit dem entsprechenden Kaufbeleg an den Händler zurückgegeben werden.

8.1. Garantiezeit

Die gesetzliche Garantiezeit beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum durch den Erstkäufer und gilt für den in den zum Kaufzeitpunkt anwendbaren Vorschriften festgelegten Zeitraum.

8.2. Ausschlüsse

- Natürlicher Verschleiß durch Gebrauch.
- Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Bedienung oder mangelnde Wartung.
- Eingriffe durch nicht autorisiertes Personal oder Verwendung nicht originaler Ersatzteile.
- Schäden durch Unfälle, Veränderungen, Überlastung oder Verwendung außerhalb der Spezifikationen.
- Verwendung ungeeigneter Ladegeräte, Kabel, Zubehörteile oder Stromversorgungen.
- Schäden durch Wasser, Chemikalien, Stöße, extreme Temperaturen oder falsche Lagerung.
- Produkte, deren Marke oder Seriennummer verändert oder entfernt wurde.

8.3. Im Störfall

Der Reklamation müssen die Rechnung und die zur Identifizierung des Produkts erforderlichen Angaben beigelegt werden. Garantieleistungen werden über offizielle Anova-Händler erbracht. Den nächstgelegenen Händler finden Sie unter www.anova.es.

9. UMWELT

Entsorgen Sie Produkt, Batterie, Zubehör und Verpackung verantwortungsvoll. Entsorgen Sie die Station oder ihre elektrischen Komponenten nicht im Hausmüll.

9.1. Lithium-Batterie und elektrische Komponenten

Geben Sie die Batterie und elektronischen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften bei zugelassenen Sammelstellen ab. Öffnen, durchstechen, verbrennen oder entsorgen Sie die Batterie nicht unkontrolliert.

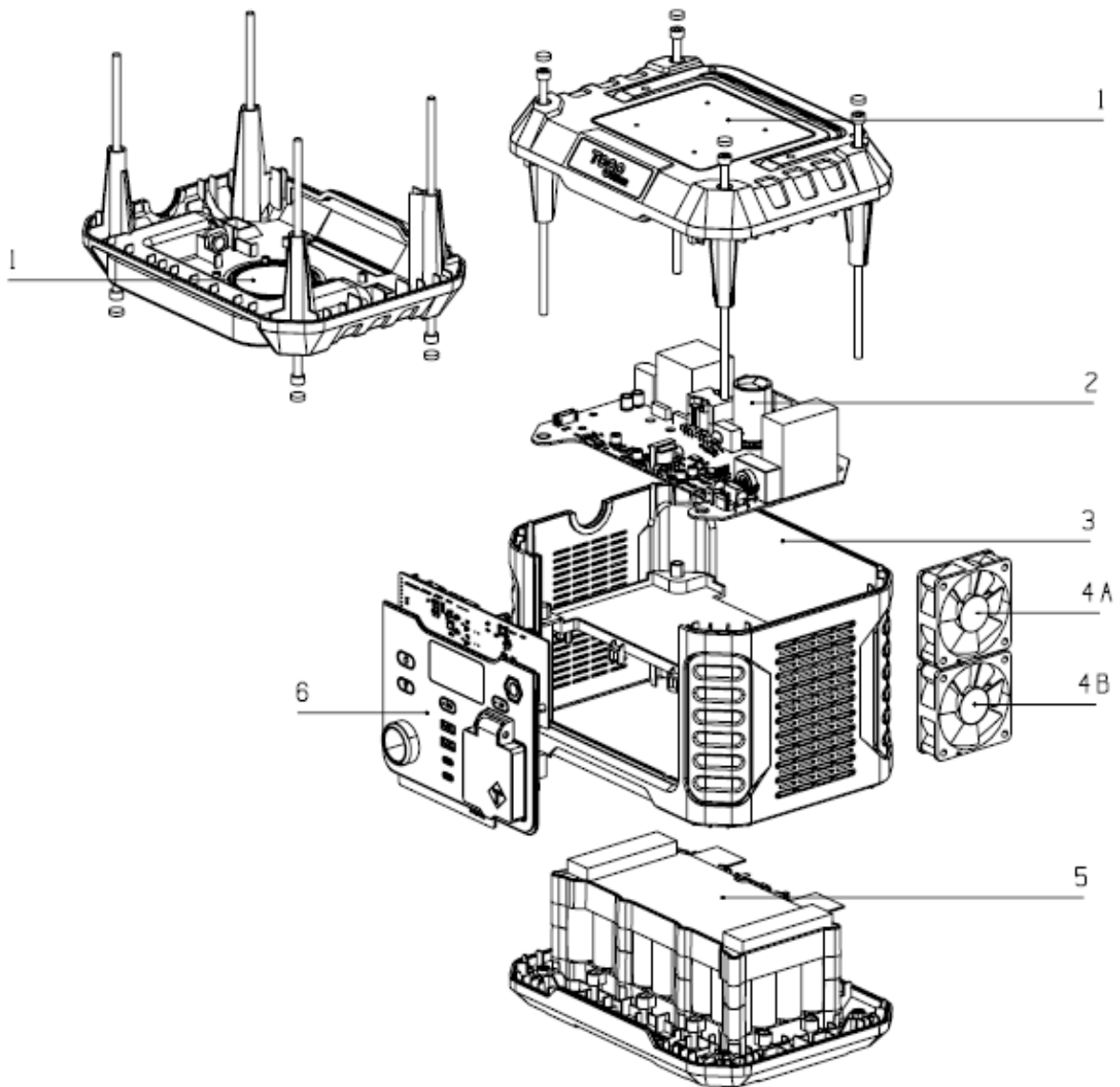
9.2. Kunststoffe und Metalle

Trennen Sie Kunststoff- und Metallkomponenten nach Möglichkeit und geben Sie sie bei geeigneten Recyclinganlagen ab.

9.3. Verpackung

Trennen Sie saubere und trockene Pappe sowie andere Verpackungsmaterialien zur Wiederverwertung.

10. EXPLOSIONSZEICHNUNG



1. CE-ZERTIFIKAT

VERTRIEBSUNTERNEHMEN

MILLASUR, S.L.U

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

SPANIEN



CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In Übereinstimmung mit den verschiedenen CE-Richtlinien wird hiermit bestätigt, dass die in diesem Dokument bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konstruktion und Bauart sowie der vom Hersteller angebrachten CE-Kennzeichnung die einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der genannten CE-Richtlinien erfüllt. Diese Erklärung berechtigt das Produkt zum Tragen der CE-Kennzeichnung.

Wird die Maschine verändert und diese Änderung nicht vom Hersteller genehmigt und dem Händler mitgeteilt, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Maschinenbezeichnung: **POWER STATION**

Modell: **APS500K**

Anerkannte und genehmigte Richtlinien, denen das Produkt entspricht:

Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagen) Richtlinie 2011/65/EU und Änderung 2015/863/EU (RoHS)

Geprüft nach folgenden Normen:

EN 303417 V1.1.1:2017; EN 50665:2017; EN IEC 62311:2020 EN 301489-3 V2.1.1:2019; EN 301489-1 V2.2.3:2019 EN 61547:2009; EN IEC 55015:2019+A11; EN IEC 61000-6-3:2021 EN IEC 61000-6-1:2019; EN IEC 61000-3-2:2019+A1 EN 61000-3-3:2013+A1+A2; EN 62368-1:2014+A11 IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017

Firmenstempel

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

DATUM
29/07/2026